莫言小说《蛙》中姓名文化的文学价值(*)

Researcher: Shimaa Sayed Mohamed El-Amir PhD Student, Department of Chinese Language Faculty of Arts, Cairo University

Dr. Rehab Mahmoud Sobh Professor Department of Chinese Language Faculty of Arts, Cairo University

The literary value of name culture in Mo Yan's novel "Frog"

Abstract:

In his novel "Frog", the writer Mo Yan integrates the culture of naming, proving that symbolic thinking and symbolic behavior are among the most representative features of human life. Therefore, the author's focus on the cultural characteristics of names is not a coincidence or merely a cultural narrative, but rather it contains value, meaning, and deeper implications. As the old saying goes, "A person is as his name," meaning that a person's name is related to their characteristics, and a name can reflect one's personality and personal traits. In "Frog", the author skillfully links characters' names with their appearances and destinies, whether they are sad or joyful, making the novel vivid and dynamic.

Key words:

Name, Culture, Frog, Value

^(*) Bulletin of the Faculty of Arts, Volume 84, Issue 8, October 2024

القيمة الأدبية لثقافة الأسماء في رواية الضفدع لمويان المستخلص:

في روايته "الضفدع"، يدمج الكاتب مو يان ثقافة الأسماء في العمل الأدبي، مما يبرز أن التفكير والسلوك الرمزي يشكلان أحد أبرز سمات حياة الإنسان. لذا، فإن اهتمام الكاتب بهذه الخصائص الثقافية للأسماء ليس مجرد مصادفة أو سرد ثقافي عابر، بل يحمل قيمة ومعنى عميقين. كما تقول الحكمة القديمة: "الإنسان مثل اسمه"، مما يعني أن اسم الشخص يمكن أن يعكس صفاته وسماته الشخصية. في رواية "الضفدع"، ينجح الكاتب في ربط أسماء الشخصيات بمظاهرهم ومصيرهم، سواء كان مليئاً بالحزن أو الفرح، مما يجعل الرواية نابضة بالحياة ومليئة بالحيوية.

الكلمات المفتاحية:

الاسم، الثقافة، "الضفدع"، القيمة

摘要:

作家莫言在小说《蛙》中将命名文化融入其中,证明了符号化的思维和符号化的行为,是人类生活中最富有代表性的特征,因此,作者对名字的这些文化特征的关注不是巧合,也不仅仅是一种文化叙事,而是它所蕴含着一种价值、意义和深层含义,正如古话所说:"人如其名"意思是一个人的名字与他的的特征有关,一个人的名字可以反映他的性格和个人特征。在小说《蛙》中,作者能够将人物的名字与人物的外貌、命运联系起来,无论是悲伤还是快乐,使小说生动活泼。

关键词:

姓名,文化,《蛙》,价值

一、 中国姓名文化

每个国家给自己的孩子取名都有自己的特色,名字表达了个人所属的文化和历史,蕴含着强烈而深刻的文化和社会内涵。由于中国是一个古老的国家,有着悠久的文化和历史,因此名字的文化在每个时代都有其独特的特点,反而它受到国家的社会和政治形势的影响,名字通常与个人所属社会的文化习俗和传统联系在一起。一个人的名字很重要,因为它是一个人出生时拥有的第一笔财富,名字决定了这个人的存在和身份,在中国众所周知,一个人在出生时取姓氏是为了保存血统的延续,也是为了孩子的生存和延长他的寿命。

自古以来,许多父母都想给自己的孩子起一个具有深刻含义的名字,给男孩起名字代表力量和活力,给女孩起名字代表善良和美丽。自古以来,由于生活和医疗条件恶劣,一些少数民族习惯给孩子起贱名字,或给男孩起女孩的名字作为昵称,而另一些地区则选择一个表示对孩子的保护和祝福的名字,希望孩子得到安全保障,名字就是拯救孩子的手段。由于中国是一个多民族聚居的国家,各民族在给孩子起名的习俗上就出现了差异。

二、《蛙》中的姓名文化

姓名文化是人们生活中不可或缺的一部分,这被莫言写进小说,展现了高密东北乡独特浓厚生活气息。

莫言能够用姓名文化让读者感受到高密东北乡的独特,在小说《蛙》的开头,他指出,在家乡,有以人体的某个部位或器官命名孩子的习俗。"譬如陈鼻、赵眼、吴大肠、孙肩……,大约是那种以为"贱名者长生"的心理使然,亦或是母亲认为孩子是自己身上一块肉的心理演变。"

莫言解释了为什么人们的姓名与鼻子、眼睛、肝脏等身体部位有关,人们生活条件艰苦,医疗条件差,社会条件不好。一个不好的名字可以防止灾难,增加对孩子的保护,而孩子是母亲的

一块肉, 母亲从身上抓着一块肉, 那么一个人怎么能放弃其中的 一部分, 这是母亲抵制计划生育政策的精彩前奉。

比如王仁美,她的名字很符合她的特征,是一个以美貌着称 的女人,性格浪漫开朗,善良,热爱生活,决心生育许多子女, 是一个让叙述者无法忘记的女人。

姑姑的名字是王心,心是人体最重要的部分,这与她在小说 中的地位是完全一致的, 她是小说中的主角, 她的名字也象征着 她的生命和命运,她是许多人心中有影响力的人物,在许多家庭 的心中留下了印记,她生命之初以爱心为特征:人生中期以忍耐、 责任、真诚为特征,竭尽全力落实计划生育政策:在她的晚年, 她以忏悔和内心的平静为特征。心脏是人体的主要控制者,所以 她也是那时高密东北乡的主要控制者。

小狮子是小说中以狮子动物命名的人物,小狮子的象征意义 是指勇气、残暴、力量和权威, 她是姑姑的追随者, 也是一个有 趣的人物。

还有万足,之所以得这个名,是因为出生时他先伸出了第一 只脚, 所以万足有着奇迹般的人生, 参军出国。这个名字与知识 分子的特性一致,具有负责任的一面,但也具有人格的弱点,就 是永远为自己谋取个人利益。

陈鼻,指的是鼻子上有一个黑点,因为他的鼻子又大又奇怪, 所以被取这个名字,这个名字符合他生命之初的个人特质。他以 勇气和坚强的意志赢得了人们对他的钦佩和尊重, 但在妻子夫世 后,他的性格由强到弱,变得抑郁。

张拳,他之所以被取这个名字,是因为他的拳头寓意打击、 战斗,他在小说中的性格特点就是凶猛、暴力而傲慢。

李手,这个名字寓意着这个人专业、心地善良,他在医学领 域才华横溢,技术精湛,受到很多人的信任。郝大手的名字中也 有一个手的符号,这也表明了他在制作泥娃娃方面的高超技艺与丰富经验。

王胆,这个名字寓意着勇气、自信和伟大的挑战精神。小说中的王胆是一位侏儒女性,她以勇气和坚持不懈的精神而著称。而王肝,以忠贞不渝、感情丰富为性格特征,像肝脏一样既储存毒素,又排除毒素,为了表达他对小狮子的爱,他背叛了自己的妹妹,他写的情书又酸又烂,这都是肝脏的特征。

陈眉,她的名字代表她有美丽的眉毛与眼睛,在小说中她以 自然美的姑娘形象出现,但她的命运却是悲惨的。

莫言还通过名字将人与人之间的关系联系起来,例如: 袁脸与袁腮,由于脸比腮大,他指出袁脸是父亲,而袁腮是儿子,腮是脸的一部分,意思是儿子是父亲的一部分,因此,他擅长描写父子关系。他还通过肖上唇和肖下唇这两个部分组成嘴巴的名字来指代父亲与儿子的关系,而中国文化讲的是先老后幼,所以他表示肖上唇为父,肖下唇为子。他还通过陈额和陈鼻的名字来指代父子关系,由于额头高于鼻子,即父亲高于儿子,他指出陈额是父亲,陈鼻是儿子,他擅长根据面部五个部位的形状来命名该家的成员,于是我们看到陈鼻是陈耳和陈眉的父亲。通过王胆和王肝这两个名字也让读者感受到了血缘关系的存在,即肝脏与胆囊的关系,象征着双胞胎兄妹的关系。

综上所述,莫言通过独特的姓名,将人们的名字与个人特征 和人生命运联系起来,生动描绘人与人之间的关系,展现高密东 北乡充满活力的文化和社会万象。

参考文献:

莫言. 2012. 《蛙》上海文艺出版社(1)

汪民安. 身体、空间和后现代性 [M] 江苏人民出版社、凤凰出版集团. 南京

张新颖. 2005. 打开我们的文学理解[M]. 山东文艺出版社. 济南(3)